



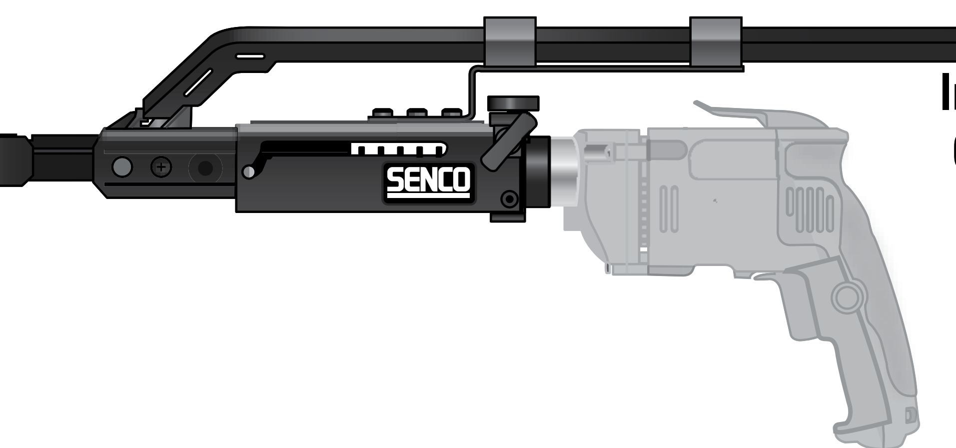
DS220
DS320

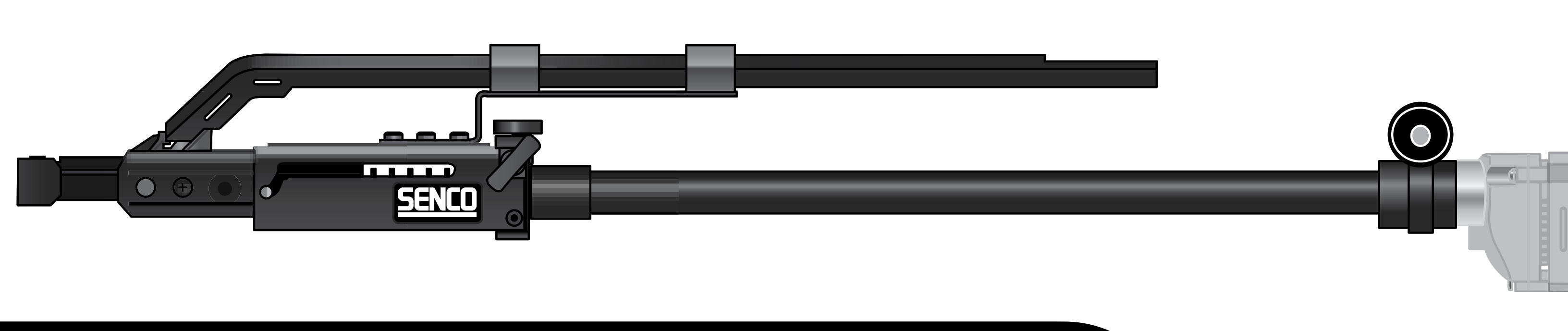
Screw Fastening System Attachment

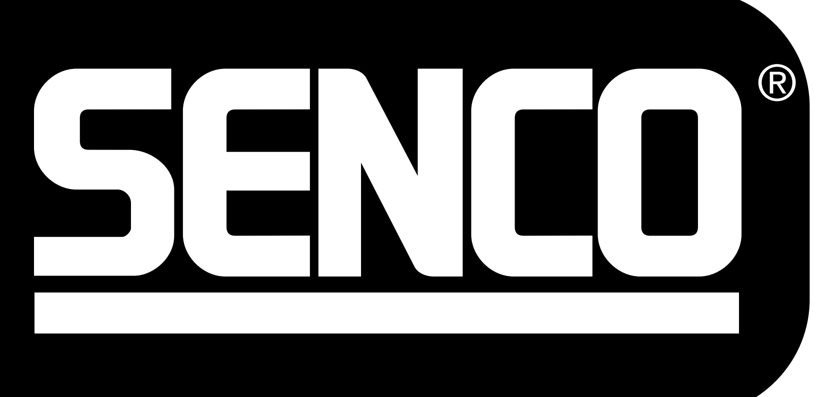
Operating Instructions and Parts Reference Guide

Instrucciones de Operacion y Guía de referencia de piezas

Mode d'Emploi et Pièces Guide de référence









Senco Brands, Inc.
4270 Ivy Pointe Blvd.
Cincinnati, OH 45245
1-800-543-4596
www.senco.com



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

NFD06W • Revised April 24, 2014 (Replaces 8/29/2013)

© 2014 by Senco Brands, Inc.



EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITES DE L'EMPLOYEUR
Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer. Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool. For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.	El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante. Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta. Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.	L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur. Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil. Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.

TABLE OF CONTENTS	TABLA DES MATERIAS	TABLE DES MATIERES

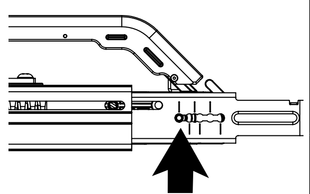
SAFETY WARNINGS	AVISOS DE SEGURIDAD	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
⚠ **WARNING!** • **Read all safety warnings and all instructions**. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE** • The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.	⚠ **ADVERTENCIA!** • **Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** No respetar advertencias e instrucciones, puede resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA FUTURA** • El término "herramienta eléctrica'' en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica operada con el suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica operada con la batería (sin cable).	⚠ **AVERTISSEMENT!** • **Lisez toutes les consignes et instructions relatives à la sécurité.** Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait causer des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves. **CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS AUX FINS DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.** • L'expression "outil électrique" utilisée dans les consignes fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou alimenté à l'aide de piles (sans fil).
WORK AREA SAFETY • **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.	**ZONA DE TRABAJO** • **Mantenga la zona de trabajo limpia y en buenas condiciones.** Los bancos de trabajo desordenados y los lugares oscuros son una invitación a un accidente.	**ZONE DE TRAVAIL** • **Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Des établis en désordre et des zones mal éclairées augmentent les risques d'accident.
• **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.	• **No haga funcionar herramientas de motor en atmósferas explosivas, tal como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas de motor generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.	• **N'utilisez pas d'outillage électrique dans un environnement contenant des produits explosifs comme des liquides inflammables, gaz ou poussières.** De l'outillage électrique génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
• **The included auto-feed screwdriver attachment can be adapted to work with several makes and models of power screwdrivers.** Refer to the screwdriver manufacturer's operator's manual for related safety and operating instructions.	• El accesorio incluido del destornillador de carga automática puede adaptarse para funcionar con destornilladores eléctricos de diferentes marcas y modelos. Consulte el manual de operación del fabricante para conocer las instrucciones de seguridad y funcionamiento del destornillador.	• L'accessoire de tournevis à alimentation automatique inclus peut s'adapter pour travailler avec plusieurs marques et modèles de tournevis électriques. Consultez le guide d'utilisation du fabricant du tournevis pour obtenir les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation relatives à l'outil.
• **Keep bystanders, minors, and visitors away while you are operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.	• **Mantengas los acompañantes, menores y visitas alsjados mientras usted utiliza la herramienta de motor.** Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.	• **Maintenez les spectateurs, enfants et visiteurs à l'écart lorsque vous utilisez de l'outillage électrique.** Toute distraction risque de vous faire perdre le contrôle de votre outil.
PERSONAL SAFETY • **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury	**SEGURIDAD PERSONAL** • **Cuando utilice una herramienta de motor, manténgase a;erta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común.** No use la herramienta cuando se sienta cansado o se encuentre bajo los efectos de drogas, alchol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras utiliza una herramienta de motor puede ocasionar lesiones graves.	**SÉCURITÉ CORPORELLE** • **Soyez en bonne condition physique, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outillage électrique.** N'utilisez pas votre outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outillage électrique peut être la cause de graves blessures corporelles.

SAFETY WARNINGS	AVISOS DE SEGURIDAD	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
• **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.	• **No se estire para trabajar. Mantenga en todo momento una posición adecuada y el equilibrio.** La posición y el equilibrio adecuados le permiten contrilar mejor la herramienta ante situaciones inesperadas.	• **Ne présumez pas de vos forces. Restez bien stable et en équilibre à tout moment.** Une position stable et bien équilibrée vous permettra de mieux réagir à une situation inattendue.
• **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.	• **Use equip de seguridad. Use siempre protección para los ojos.** A fin de trabajar en las condiviones apropiadas, debe usar máscara para polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro o protección para los oídos. El no utilizar estos elementos puede ocasionar lesiones.	• **Utilisez des équipements de sécurité.** Portez toujours des lunettes de protection. Utilisez un masque de protection contre la poussière, des chaussures antidérapantes, un casque et des protections auditives pour travailler dans les meilleures conditions. Un manquement à ces règles de sécurité peut provoquer des accidents corporels.
• **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.	• **Evite los arranques accidentales. Quite siempre el dedo del gatillo cuando no esté disparando clavos.** Nunca cargue la herramienta con el dedo sobre o por debajo del gatillo. La herramienta dispara un clavo si se golpea el elemento de seguridad.	• **Faîte attention aux mises en routes accidentelles de l'outil. Otez le doigt de la détente lorsque vous n'enfoncez pas d'agrafes.** Ne transportez jamais l'outil avec le doigt sur la détente; l'outil tirera une agrafe si le palpeur de sécurité est heurté.
• **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.	• **Retire las llaves o pinzas de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave o pinza que quede colocada sobre una parte giratoria puede ocasionar lesiones.	• **Retirez toute clé de réglage de l'outil avant sa mise en service.** Toute clé restée attachée à une pièce en rotation de l'outil peut provoquer des blessures corporelles.
• **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.	• **Vista prendas adecuadas. No vista prendas o alhajas sueltas. Sujete el calbello largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas o alhajas sueltas o el cabello pueden ser atrapados en las partes móviles.	• **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements flottants ou de bijoux. Ne laissez pas pendre les cheveux longs. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à distance des objets en mouvement.** Les vêtements flottants, cheveux longs ou bijoux peuvent être happés par des pièces en mouvement.
• **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.	• **Use mordazas u otro método práctico para asegurar y soportar el lugar de trabajo en una plataforma estable.** El sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo resulta inestable y puede ocasionar pérdida del control y lesiones.	• **Utilisez des valets d'établi ou tout autre moyen pour assurer un maintien correct de la pièce sur un plan stable.** Maintenir la pièce à la main ou contre votre corps est instable et peut entraîner une perte de contrôle et des accidents corporels.

SAFETY WARNINGS	AVISOS DE SEGURIDAD	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
• **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.	• **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer ajustes, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de activar la herramienta accidentalmente.	• **Débranchez la fiche secteur de la prise avant tout réglage, changement d'accessoire ou stockage.** Cette mesure de sécurité préventive élimine le risque de démarrage intempestif de l'outil.
• **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.	• **Almacene todas las herramientas lejos del alcance de los menores u otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de los usuarios no capacitados.	• **Rangez les outils non utilisés à l'abri des enfants ou autres personnes non exercées à leur maniement.** Les outils sont dangereux dans des mains non expertes.
• **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.	• **Verifique si las partes móviles no están desalineadas o agarrotadas, si hay piezas rotas o si existe alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento y la seguridad de la herramienta.** Si la herramienta está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas mal mantenidas.	• **Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou grippage des pièces en mouvement, ou toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil ou compromettre la sécurité.** Si vous constatez un dommage quelconque, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Des outils mal entretenus sont à l'origine de beaucoup d'accidents.
• **Use the power tool, accessories and tool bits etc, in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.	• **Use sólo accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Los accesorios que resultan apropiados para un modelo pueden crear riesgos de lesiones cunado se utilizan con otra herramienta.	• **N'utilisez que des accessoires recommandés par votre fabricant et adaptés à votre modèle d'outil.** Des accessoire conçus pour un type d'outil peuvent provoquer des risques d'accident s'ils sont utilisés sur un autre modèle.
• **HOLD POWER TOOL BY INSULATED GRIPPING SURFACES when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.	• **NO TOQUE NINGUNA DE LAS PARTES METÁLICAS DE LA HERRAMIENTA, cuando taladre en paredes, pisos o en todo lugar en el que puedan encontrarse cables elécticos alimentados ("vivos").** Sostenga la herramienta sólo por las superficies aisladas a fin de impedir el choque eléctrico si usted se encuentra con un cale "vivo".	• **NE TOUCHEZ À AUCUNE PARTIE MÉTALLIQUE DE L'OUTIL si vous devez percer dans des murs ou planchers où peuvent se trouver des conducteurs électriques sous tension.** Maintenez l'outil par ses parties isolées pour prévenir tout risque d'électrocution s'il arrive que vous percez un conducteur sous tension.
SERVICE • Tool service must be performed only by Authorized Senco repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.	**SERVICIO TÉCNICO** • Las tareas de servicio técnico de la herramienta deben ser realizadas sólo por personal de reparaciones de Sencoautorizado. Las tareas de servicio o mantenimiento realizadas por personal no clificado purden ocasionar riesgos de lesiones.	**ENTRETIEN** • L'entretien de l'outil ne doit être assuré que par du personnel autorisé et qualifié de Senco. De l'entretien assuré ou des réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent occasionner des risques d'accident.

TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L'OUTIL
INSTALLING THE ATTACHMENT: • Unplug tool from electrical supply before installing attachment.	**CÓMO INSTALAR EL ACCESORIO:** • Desconecte la herramienta del tomacorriente antes de instalar el accesorio.	**INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE:** • Débranchez l'outil de la prise de courant avant d'installer l'accessoire.
• Remove the manufacturer's nose cone from the tool.	• Quite la punta cónica de fábrica de la herramienta.	• Retirez de l'outil la pointe de buse du fabricant.
• Remove manufacturer's bit and holder.	• Quite la broca y el soporte de fábrica.	• Retirez l'embout et le porte-embout du fabricant.
• Choose the adapter which matches the screwdriver model and brand you are using. • Attach the adapter onto the screwdriver ensuring it is fully seated and secure. • **NOTE:** If you want to use an extension pole with the attachment, install that, now. See instructions for using the extension pole on p. 8. Otherwise, continue to next step, below.	• Elija un adaptador compatible con el modelo y la marca de su destornillador. • Conecte el adaptador al destornillador asegurándose de que quede bien asentado y asegurado. **NOTA:** Si desea utilizar una varilla de extensión con el accesorio, instálela ahora. Consulte las instrucciones sobre cómo utilizar la varilla de extensión en la página 8. O continúe con el siguiente paso.	• Choisissez l'adaptateur approprié au modèle et à la marque de visseuse utilisée. • Fixez l'adaptateur à la visseuse en veillant à ce qu'il soit bien en place. • **NOTA:** Si vous voulez utiliser une tige de rallonge avec l'accessoire, installez-la maintenant. Voir les instructions d'utilisation de la tige de rallonge à la p. 8. Autrement, passez à l'étape suivante ci-dessous.
• Install the appropriate Senco bit, making sure it is fully seated (this may require some force.)	• Instale la broca adecuada de Senco, asegurándose de que quede bien asentada (esto puede requerir algo de fuerza).	• Installez l'embout Senco approprié en veillant à ce qu'il soit bien en place (vous aurez peut-être à exercer une certaine force).
• Slide the attachment onto the adapter. Make sure there's no gap between the attachment and the adapter.Tighten wing screw.	• Deslice el accesorio en el adaptador. Asegúrese de que no dejar espacios entre el accesorio y el adaptador. Apriete el tornillo de mariposa.	• Faites glisser l'accessoire sur l'adaptateur. Assurez-vous qu'il n'y a aucun espace entre l'accessoire et l'adaptateur. Serrez la vis à oreilles.
ADJUSTING FASTENER LENGTH • Unplug tool from electrical supply before adjusting nose-piece for fastener length.	**AJUSTE DEL LARGO DEL TORNILLO** • Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentaciûn elèctrica antes de ajustar la pieza de boca al largo del tornillo.	**RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE FIXATION** • Avant díajuster líextrèmitè rotative en fonction de la longueur de la fixation, níoubliez pas de dèbrancher líoutil.

TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L’OUTIL



- Depress the screw selector pin until it is flush with nosepiece and slide the nosepiece to the desired setting by aligning hatch marks with the silver adjustment pin.
- Presione el pasador selector de tornillos hasta que quede al ras con la pieza cónica, y deslice la pieza cónica hasta el ajuste deseado alineando las marcas sombreadas con el pasador de ajuste plateado.
- Appuyer sur le taquet du sélecteur des vis jusqu’à ce qu’il soit à égalité avec la buse et glisser la buse à la position voulue en alignant les marques de verrouillage sur le taquet de réglage argenté.

- Release pin ensuring it is fully engaged in selected nosepiece slot for proper operation.
- Suelte el pasador asegurándose de que quede completamente engranado en la ranura de la pieza cónica seleccionada a fin de lograr un correcto funcionamiento.
- Lâcher le taquet et veiller à ce qu’il soit entièrement engagé dans la fente sélectionnée de la buse afin d’assurer un fonctionnement approprié.

- Nosepiece has these possible settings:

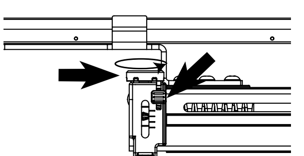
DS220	DS320
1”	1”
1 ¼“	1 ¼“
1 ½”	1 ½”
1 5/8”	1 5/8”
1 ¾”	1 ¾”
2”	2”
N/A	2 ¼“
N/A	2 ½”
N/A	2 ¾”
N/A	3”

- La boca puede configurarse posiciones posibles;

DS220	DS320
25mm	25mm
32mm	32mm
38mm	38mm
41mm	41mm
44mm	44mm
51mm	51mm
N/A	57mm
N/A	64mm
N/A	70mm
N/A	76mm

- Il y a ajustements possibles du nez;

DS220	DS320
25mm	25mm
32mm	32mm
38mm	38mm
41mm	41mm
44mm	44mm
51mm	51mm
N/A	57mm
N/A	64mm
N/A	70mm
N/A	76mm



ADJUSTING DEPTH OF DRIVE:

- This tool is equipped with a locking depth-control adjustment.
- Depress the lock switch to release the thumbwheel and rotate it to a notched position. Adjust the amount of countersink by turning the thumbwheel clockwise to go more shallow, or counter-clockwise to go deeper. Release the lock button after adjustment, and make sure the thumbwheel is locked into a notched position.

CÓMO AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DE HINCADO:

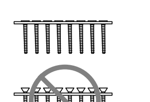
- Esta herramienta viene equipada con un ajuste de control de profundidad con bloqueo.
- Presione el interruptor de seguridad para liberar la ruedecilla y gírela hasta la posición dentada. Ajuste el avellanado girando la ruedecilla de ajuste de profundidad a la derecha para una menor profundidad o a la izquierda para una mayor profundidad. Suelte el botón de bloqueo después del ajuste y asegúrese de que la ruedecilla esté asegurada en la posición dentada.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE VISSAGE:

- L’outil est équipé d’un dispositif de verrouillage de la profondeur.
- Abaissez l’interrupteur de blocage pour dégager la molette, puis tournez celle-ci jusqu’à une position à encoche. Réglez la noyure en tournant la molette dans le sens horaire pour une faible profondeur, ou dans le sens antihoraire pour une grande profondeur. Relâchez le bouton de blocage après le réglage, et assurez-vous que la molette est bien verrouillée dans une position à encoche.



- The attachment is now installed and you are ready to load in a screw strip and begin driving screws.
- El accesorio ahora está instalado y usted está listo para cargar la tira de tornillos y comenzar a atornillar.
- L’accessoire est maintenant installé, et vous êtes prêt à charger une bande de vis et à commencer le vissage.



LOADING THE TOOL

- Check to be sure the heads of the screws are resting on top of the plastic collation material. This will prevent damage to the strip guide.

CARGA DE LA HERRAMIENTA

- Asegúrese de que las cabezas de los tornillos descansen contra el material plástico de intercalación. De este modo, se evitarán daños a la guía de la faja.

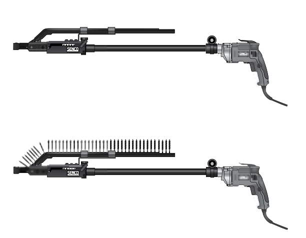
CHARGEMENT DE L’OUTIL

- Vérifiez que les têtes des vis reposent bien sur le sommet de la bande collectrice en plastique pour éviter d’endommager le guide.

TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L’OUTIL
• Feed the strip into the slide body until the 2nd empty slot is aligned with the bit. The tool will feed the first screw when depressed against the work surface.	• Alimente la tira al interior del cuerpo deslizante hasta que la segunda ranura vacía quede alineada con la broca. La herramienta alimentará el primer tornillo al presionarla contra la superficie de trabajo.	• Insérer la bande dans la section coulissante jusqu’à ce que la 2e fente vide soit alignée sur l’embout. L’outil amènera la première vis lorsqu’il sera déclenché contre la surface de travail.
• To remove the strip pull it through from the bottom of the nosepiece.	• Para retirar la faja, tire de la misma desde la parte superior de la pieza de la boca	• Pour enlever la bande, tirez-la à travers le dessus du nez
DRIVING SCREWS: • (1) Pull the trigger to start the motor. Engage trigger lock if desired. (Be sure Screwgun is operating in forward (clockwise) direction. • (2) Press the nosepiece, with constant force, against the work surface. Do not remove the tool from the work surface until the clutch disengages and the bit stops rotating, signaling a fully driven screw.	**CÓMO ATORNILLAR:** • (1) Presione el accionador para arrancar el motor. (Asegrese de que la herramienta colocadora de tornillos estè funcionando hacia adelante (a la derecha). • (2) Presione la pieza de la boca, ejerciendo una fuerza constante, contra la superficie de trabajo. No retire la herramienta de la superficie de trabajo hasta que el embrague se desenganche y la broca deje de girar, lo que indica que el tornillo se ha embutido totalmente.	**INSTALLATION DES VIS:** • (1) Appuyez sur la gâchette pour démarrer le moteur. (Assurez-vous que le pistolet est placè en mode avant (sens horaire). • (2) Appuyez le nez sur la surface de travail avec une pression constante. N’enlevez pas l’outil de la surface de travail avant débrayage et arrêt de la rotation de la broche indiquant que l’opération de vissage est complètement terminée.
• When the screw is countersunk to the preset depth, it automatically disengages and makes a click or racheting sound. This is normal and signals completion of the drive. • See **Adjusting Depth of Drive**, on p. 7.	• Cuando el tornillo se embute a una profundidad preconfigurada, el embrague se desacopla automáticamente y hace un clic o un sonido de trinquete. Esto es normal e indica la finalización del impulso. • Consulte Cómo ajustar la profundidad de hincado en la página 7.	• Lorsque la vis arrive à la profondeur prédéterminée, le dispositif se débraie automatique-ment et produit un clic, signifiant que le vissage est terminé. • Voir la section « Réglage de la profondeur de vissage » à la p. 6.
• (3) Continue to allow the motor to run. • Release pressure against work surface to allow the tool to reset. • Depress the tool against the work surface, and the next screw will automatically feed into place.	• (3) Continúe haciendo funcionar el motor. • Libere la presión contra la superficie de trabajo para permitir que la herramienta se restablezca. • Presione la herramienta contra la superficie de trabajo y el siguiente tornillo se colocará en su lugar automáticamente.	• (3) Continúe haciendo funcionar el motor. • Relâchez la pression exercée contre la surface de travail pour permettre à l’outil de se réinitialiser. • Appuyez l’outil contre la surface de travail, et la prochaine vis se mettra automatiquement en place.
CHANGING THE BIT • Due to wear or damage, the bit will need to be replaced periodically or when changing from Phillips to Square Drive fasteners.	**CAMBIO DE LA BROCA** • La broca se deberá reemplazar periódicamente a causa del desgaste o daños o cuando se cambia de tornillos Phillips a tornillos para broca de punta cuadrada.	**CHANGEMENT DE LA BROCHE** • La broche doit être remplacée périodiquement en raison d’usure ou de dommage ou de changement entre vis à tête Phillips ou carrées.
• (1) Loosen wing nut. (2) Remove attachment from screwgun. (3) Bit is now exposed. (4) Remove bit (some force required) from collar.	• (1) Aflojan la tuerca de ala. (2) Retire el suplemento a la her-ramienta colocadora de tornil-los (3) Ahora queda expuesta la broca (4) Retire la broca del collar (se requiere un poco de fuerza).	• (1) Se desserrent l’ecrou-papil-lon. (2) Enlevez líaccessoire installè sur le tournevis èlec-trique. (3) La tige de vissage devrait Ítre visible. (4) Enlevez la tige de vissage du collier (une certaine force sera nèces-saire).

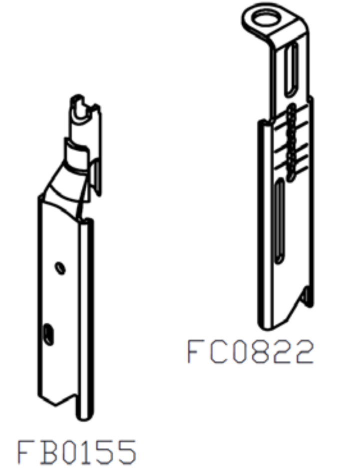
TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L'OUTIL
• (5) Insert new bit in screwgun collar. (6) Guide attachment over new bit and onto the adapter. (7) Tighten wing nut.	• 5) Inserte la nueva punta en el cuello de la herramienta. 6) Coloque el accesorio nuevamente en el adaptador sobre la punta. 7) Apriete nuevamente la tuerca mariposa.	• (5) Insèrez une nouvelle tige de vissage dans le collier du tournevis èlectrique. (6) Placez le líaccessoire sur de nouvelles et sur l'adaptateur. (7) Serrer l'écrou d'aile.
CHANGING THE NOSEPIECE	**CAMBIO DE LA PIEZA CÓNICA**	**CHANGEMENT DE LA BUSE**
• Unplug tool from electrical supply before adjusting nose-piece for fastener length.	• Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentaciûn elèctrica antes de ajustar la pieza de boca al largo del tornillo.	• Débrancher l'outil de la prise de courant avant de changer la buse.
• Remove retention screw. (a coin can be used if a screwdriver is not available.)	• Retire el tornillo de retención (puede utilizarse una moneda si no se dispone de un destornillador).	• Retirer la vis de fixation (une pièce de monnaie peut être utilisée en l'absence de tournevis).
• Set the nosepiece on the longest setting possible. (see Adjusting Fastener Length pg. 6)	• Ajuste la pieza cónica al valormás largo posible (consultela sección de ajuste de lalongitud del sujetador en la página 6).	• Régler la buse à la position la plus longue (consulter les instructions de réglage de la longueur à la page 6).
• Depress the screw selector pin until it is completely depressed. It will be necessary to use a screw or thin object to depress to this depth.	• Presione el pasador selector del tornillo hasta que lo haya comprimido completamente. Será necesario utilizar un tornillo o un objeto delgado para presionarlo hasta esta profundidad.	• Appuyer sur le taquet du sélecteur des vis jusqu'au fond. Il faudra utiliser une vis ou un objet mince pour atteindre cette profondeur.
• While holding the pin in this position, slide the nosepiece forward and off of the slide body.	• Al sujetar el pasador en esta posición, deslice la pieza cónica hacia delante y quítela del cuerpo deslizante.	• Tout en maintenant le taquet dans cette position, glisser la buse vers l'avant et la retirer de la section coulissante.
• Install the new nosepiece.	• Instale la nueva pieza cónica.	• Installer la nouvelle buse.
• Replace the nosepiece retention screw ensuring it is seated snug against the slide body.	• Vuelva a colocar el tornillo de retención de la pieza cónica asegurándose de que quede asentado firmemente contra el cuerpo deslizante.	• Remettre en place la vis de fixation de la buse en veillant à ce que la buse soit bien fixée à la section coulissante.

TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L'OUTIL
INSTALLING THE EXTENSION POLE • To Prepare the screwgun for using the extension pole: (1) remove the nose cone, (2) remove bit holder assembly, (3) attach coupler, (4) tighten set screws. See p. 6 for details.	**CÓMO INSTALAR LA VARILLA DE EXTENSIÓN:** • Cómo preparar la pistola atornilladora para utilizar la varilla de extensión. (1) retire la boquilla, (2) retire el ensamblaje del soporte de las brocas, (3) conecte el acoplador, (4) apriete los tornillos de ajuste. Para mayor información, consulte la página 6.	**INSTALLATION DE LA TIGE DE RALLONGE:** • Préparation de la visseuse pour utilisation de la tige de rallonge : (1) Retirez la pointe de buse; (2) retirez le montage du porte-embout; (3) fixez le raccord; (4) serrez les vis. Voir la p. 6 pour obtenir des détails.
• Remove the extension pole drive shaft from inside the extension pole, and insert it into the tool. Push it in until you hear it snap into place.	• Retire el eje de transmisión de la varilla de extensión e insértelo en la herramienta. Empújelo hasta colocarlo en su posición y escuche un chasquido.	• Retirez l'arbre d'entraînement à l'intérieur de la tige de rallonge et insérez-le dans l'outil. Enfoncez-le jusqu'à ce que vous entendiez le déclic d'enclenchement.
• Slide the extension pole shell down onto the drive shaft. • Thread the extension pole on to the adapter until it's all the way down and tight.	• Deslice la estructura de la varilla de extensión hacia abajo en el eje de transmisión. • Enrosque la varilla de extensión en el adaptador hasta el extremo inferior y apriete.	• Glissez la gaine de la tige de rallonge sur l'arbre d'entraînement. • Vissez la tige de rallonge à l'adaptateur jusqu'au bout et serrez.
(A) The handle should slide over and down the pole. Place the collar over the bottom of extension pole just above the adapter. (B) Tighten by spinning the handle clockwise in the desired orientation. (Do not overtighten).	(A) El mango debe deslizarse sobre y hacia abajo el polo. Coloque el collar sobre la parte inferior del poste de la extensión justo por encima del adaptador. (B) Apriete haciendo girar el mango hacia la derecha en la orientación deseada. (No apriete demasiado).	(A) La poignée doit glisser sur et le long du poteau. Placer le collier sur le bas de la barre de charge au-dessus de l'adaptateur. (B) Serrer en tournant la poignée dans le sens horaire dans l'orientation désirée. (Ne pas trop serrer).
• Insert the bit into the end of the extension pole.	• Introduzca la broca en el extremo de la varilla de extensión.	• Insérez l'embout à l'extrémité de la tige de rallonge.
• Slide the attachment down over the top of the bit. Pull it on tight, making sure there's no gap.	• Deslice el accesorio hacia abajo sobre la parte superior de la broca. Tire firmemente, asegurándose de no dejar espacios.	• Glissez l'accessoire sur le dessus de l'embout. Tirez fermement en veillant à ce qu'il n'y ait aucun espace.
• Turn the thumb screw until it is tight.	• Gire el tornillo de mariposa hasta apretarlo bien.	• Tournez la poignée secondaire jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
• Set nosepiece for the length of screws to be driven. See Adjusting Fastener Length, on p. 6.	• Ajuste la boquilla con base en el largo de los tornillos que utilizará. Consulte Cómo ajustar el largo del sujetador, en la página 6.	• Réglez la buse en fonction de la longueur des vis utilisées. Voir la section « Réglage en fonction de la longueur des attaches » à la p. 6.
• Set depth of drive for the desired amount of countersink. See Adjusting Depth of Drive on p.7 .	• Establezca la profundidad de hincado con base en el avellanado deseado. Consulte Cómo ajustar la profundidad de hincado en la página 7.	• Réglez la profondeur de vissage en fonction de la noyure désirée. Voir la section « Réglage de la profondeur de vissage » à la p. 7.



TOOL USE	USE DE LA HERRAMIENTA	UTILISATION D L'OUTIL
• The attachment is now installed and you are ready to load in a screw strip and begin driving screws.	• El accesorio ahora está instalado y usted está listo para cargar la tira de tornillos y comenzar a atornillar.	• L'accessoire est maintenant installé, et vous êtes prêt à charger une bande de vis et à commencer le vissage.
• Load the tool and drive screws as described on p. 7-8	• Cargue la herramienta y los tornillos como se describe en las páginas 7-8	• Chargez l'outil et enfoncez les vis tel que décrit à la p. 7-8

ACCESSORIES	ACCESORIOS	ACCESSOIRES
SENCO offers a full line of DuraSpin screws and accessories for your SENCO tools, including: » Adapters (see below) » Bits (see below) » Extension Pole » Storage Bag » Assorted Nosepieces (see below) » Safety Glasses For more information or a complete illustrated catalogue of Senco accessories, contact your sales representative or call Senco at 1-800-543-4596	SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENCO, incluyendo: » Adaptadores (ver más abajo) » Brocas (ver más abajo) » Varilla de extensión » Bolsa de almacenamiento » Piezas cónicas surtidas (ver más abajo) » Gafas de seguridad Para obtener más información o un catálogo completo ilustrado de accesorios Senco, póngase en contacto con su representante de ventas o llame a Senco al 1-800-543-4596.	SENCO offre une gamme compléte d'accessoires votre outil SENCO incluant: » Adaptateurs (voir ci-dessous) » Broches (voir ci-dessous) » Tige de rallonge » Sac de rangement » Buses assorties (voir ci-dessous) » Lunettes de sécurité Pour obtenir de plus amples renseignements ou un catalogue illustré complet des accessoires Senco, communiquer avec votre représentant ou appeler Senco au 1 800 543-4596



NOSE PIECES (SOLD SEPARATELY)		
	DS320	DS220
Metal Framing 1/2" - 2"	FC0887	FC0822
Channel Fit 1/2" - 1"	N/A	FB0155

PIEZAS DE LA BOCA (VENDEN POR SEPARADO)		
	DS320	DS220
Metal encuadre 13 mm - 51 mm	FC0887	FC0822
Forma de canal 13 mm - 38 mm	N/A	FB0155

PIÈCES DE NEZ (VENDUS SÉPARÉMENT)		
	DS320	DS220
Métalliques de structure 13 mm - 51 mm	FC0887	FC0822
Forme de canal 13 mm - 38 mm	N/A	FB0155

USE THESE ADAPTERS	TO ATTACH TO THESE SCREW GUNS TOOL BRAND	 TOOL MODEL
MB0173	Senco	SG2510, SG4100
ADP015	Senco/TyRex	SG2500, SG4000
ADP009	DeWalt	DW252, DW253, DW255, DW257, DW266, DW272, DW276
ADP019	Makita	FS2200, FS2500, FS4200, FS6200
MB0174	Makita	FS2701
ADP011	Makita	6820, 6821, 6823, 6824, 6825, 6826
ADP020	Makita	6805BV, 6827
ADP010	Hitachi	W6V4, W6VA4, W6VB3, W6VM, W8VB2
ADP017	Hitachi	WH14DM
ADP014	Master Power	MP2465, MP2461-M, MP2461SR-M, MP2460
ADP018	Sioux	Screwdrivers with 1/4” Internal Hex Feature

UTILIZAR ESTOS ADAPTADORES	PARA MONTAR ESTOS ATORNILLADORES MARCA DE HERRAMIENTAS	 MODELO HERRAMIENTA
MB0173	Senco	SG2510, SG4100
ADP015	Senco/TyRex	SG2500, SG4000
ADP009	DeWalt	DW252, DW253, DW255, DW257, DW266, DW272, DW276
ADP019	Makita	FS2200, FS2500, FS4200, FS6200
MB0174	Makita	FS2701
ADP011	Makita	6820, 6821, 6823, 6824, 6825, 6826
ADP020	Makita	6805BV, 6827
ADP010	Hitachi	W6V4, W6VA4, W6VB3, W6VM, W8VB2
ADP017	Hitachi	WH14DM
ADP014	Master Power	MP2465, MP2461-M, MP2461SR-M, MP2460
ADP018	Sioux	Screwdrivers with 1/4” Internal Hex Feature

UTILISER CES ADAPTATEURS	À JOINDRE À CES VISSEUSES MARQUE OUTIL	 MODEL DE OUTIL
MB0173	Senco	SG2510, SG4100
ADP015	Senco/TyRex	SG2500, SG4000
ADP009	DeWalt	DW252, DW253, DW255, DW257, DW266, DW272, DW276
ADP019	Makita	FS2200, FS2500, FS4200, FS6200
MB0174	Makita	FS2701
ADP011	Makita	6820, 6821, 6823, 6824, 6825, 6826
ADP020	Makita	6805BV, 6827
ADP010	Hitachi	W6V4, W6VA4, W6VB3, W6VM, W8VB2
ADP017	Hitachi	WH14DM
ADP014	Master Power	MP2465, MP2461-M, MP2461SR-M, MP2460
ADP018	Sioux	Screwdrivers with 1/4” Internal Hex Feature

WHEN ATTACHING TO THESE SCREW GUNS: SENCO, SIOUX, OR MAKITA (WITH THESE ADAPTERS: ADP019 & MB0174) YOU CAN USE THESE ATTACHMENT/BIT TYPE COMBINATIONS:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0311
	SQUARE	EA0312
	REX	EA0313
DS320	PHILLIPS	EA0314
	SQUARE	EA0315
	REX	EA0316

WHEN ATTACHING TO THESE SCREW GUNS: MASTER POWER, BLACK AND DECKER, DEWALT, HITACHI, OR MAKITA (WITH THESE ADAPTERS: ADP011 & ADP020) YOU CAN USE THESE ATTACHMENT/BIT TYPE COMBINATIONS:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0317
	SQUARE	EA0318
	REX	EA0319
DS320	PHILLIPS	EA0320
	SQUARE	EA0321
	REX	EA0322

AL CONECTAR A ESTAS ATORNILLADORES: SENCO, SIOUX, O MAKITA (CON ESTOS ADAPTADORES: ADP019 & MB0174) PUEDE UTILIZAR ESTAS COMBINACIONES DE TIPOS DE DE APEGO / BROCAS:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0311
	SQUARE	EA0312
	REX	EA0313
DS320	PHILLIPS	EA0314
	SQUARE	EA0315
	REX	EA0316

AL CONECTAR A ESTAS ATORNILLADORES: MASTER POWER, BLACK AND DECKER, DEWALT, HITACHI, O MAKITA (CON ESTOS ADAPTADORES: ADP011 & ADP020) PUEDE UTILIZAR ESTAS COMBINACIONES DE TIPOS DE DE APEGO / BROCAS:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0317
	SQUARE	EA0318
	REX	EA0319
DS320	PHILLIPS	EA0320
	SQUARE	EA0321
	REX	EA0322

LORS DE LA FIXATION DE CES OUTILS: SENCO, SIOUX, OU MAKITA (AVEC CES ADAPTATEURS: ADP019 & MB0174) VOUS POUVEZ UTILISER CES COMBINAISONS DE TYPES DE FIXATION / BROCHES:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0311
	SQUARE	EA0312
	REX	EA0313
DS320	PHILLIPS	EA0314
	SQUARE	EA0315
	REX	EA0316

LORS DE LA FIXATION DE CES OUTILS: MASTER POWER, BLACK AND DECKER, DEWALT, HITACHI, OU MAKITA (AVEC CES ADAPTATEURS: ADP011 & ADP020) VOUS POUVEZ UTILISER CES COMBINAISONS DE TYPES DE FIXATION / BROCHES:		
ATTACHMENT	**BIT TYPE**	**ITEM #**
DS220	PHILLIPS	EA0317
	SQUARE	EA0318
	REX	EA0319
DS320	PHILLIPS	EA0320
	SQUARE	EA0321
	REX	EA0322

TECHNICAL SPECIFICATIONS	DS220	DS320
Weight	1.5 lbs	3.5 lbs
Height	3.5”	3.5”
Length	20.5”	20.5”
Width	2.75”	2.75”
Screw Range	1” - 2”	1” - 3”
Screw Diameters	#6 - #10	#6 - #12
Screw Type	Phillips, Square, and REX drive.	Phillips, Square, and REX drive.

ESPECIFICACIONES TECNICAS	DS220	DS320
Peso	0.68 kg	1.6 kg
Alto	89 mm	89 mm
Largo	521 mm	521 mm
Profundidad	70 mm	70 mm
Gama de tornillos (mm)	25 - 51	25 - 76
Diámetros de tornillo	#6 - #10	#6 - #12
Tipo de tornillo	Phillips, Square, y REX.	Phillips, Square, y REX.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	DS220	DS320
Poids	0.68 kg	1.6 kg
Hauteur	89 mm	89 mm
Longueur	521 mm	521 mm
Largeur	70 mm	70 mm
Longueurs des fixations	25 - 51	25 - 76
Diamètres de vis	#6 - #10	#6 - #12
Type de vis	Phillips, Square, et REX.	Phillips, Square, et REX.

TROUBLESHOOTING

Problem or Symptom	Probable Cause	Corrective Action
• Tool will not fully drive fastener.	» Bit is worn.	» Replace bit.
	» Power capabilities of the tool have been exceeded.	» Discontinue use in that application.
	» Tool is in reverse.	» Switch tool to forward.
	» Incorrect bit installed.	» Ensure correct bit type and length are installed.
	» Depth of drive not set properly.	» See pg. 7 for proper adjustment.
• Tool does not advance fastener.	» Screw length is improperly set.	» See pg. 6-7 for proper adjustment.
	» Return spring is weak.	» Replace or return to authorized service center for repair.
	» Defective collation material.	» Use Senco branded fasteners for optimum performance.
	» Defective slide body.	» Replace or return to Senco authorized service center for repair.
	» Screw strip is jammed in guide track.	» Ensure strip slides free in guide track.
• Screws “kick-out” or miss-drive during use.	» Screw length improperly set.	» See pg. 6-7 for proper adjustment.
	» Incorrect bit installed.	» Ensure correct bit type and length are installed.
	» Defective or damaged feed system.	» Return to Senco or Authorized service center for repair.
• Bit will not install.	» Bit not properly inserted into drive shaft.	» See pg. 6 for proper adjustment.
	» Clutch teeth not aligned.	» Pulse trigger while holding back release button.
	» Not a Senco bit.	» Use only the appropriate Senco bit.
• Bit slips off screw or screw is driven at an angle.	» Tool slid forward during drive.	» If wood nosepiece is used, replace sandpaper pad.
		» Hold tool firmly while driving.
	» Tool is misaligned.	» Return to Senco or Authorized service center for repair.
	» Bit is worn or broken.	» Replace bit.
	» Nosepiece is worn or damaged.	» Replace or return to Senco authorized service center for repair.
• Fastener jams.	» Screw length improperly set.	» See pg. 6-7 for proper adjustment.
	» Defective collation material.	» Use Senco branded fasteners for optimum performance.
	» Nosepiece damaged or bent.	» Replace or return to Senco authorized service center.
	» Screw partially driven into collation material then feed system released.	» Remove jammed screw with fingers or pliers and resume use.
• Slide mechanism ”sticks” or returns slowly.	» Debris build-up in mechanism.	» Clean mechanism.
	» Weak return spring.	» Replace or return to Senco authorized service center for repair.
	» Bit sticking in collation material.	» Use Senco branded fasteners for optimum performance. » Always attempt to store screws in cool dry place before use. Overheated collation can get soft and cause a delay in feed system return.
• Tool overheats.	» Drive application requires too much torque.	» Discontinue use in that application.
• Pushing force becomes excessive.	» Slide body is worn.	» Replace or return to Senco authorized service center for repair.
	» CAM screw is loose or damaged.	» Tighten or replace CAM screw.
	» Debris build-up in mechanism.	» Clean mechanism.

IDENTIFICACIÓN DE FALLAS

Problema o Síntoma	Causa Probable	Acción Correctiva
• La herramienta no embute el tornillo completamente.	» La broca está gastada.	» Reemplace la broca.
	» Se han excedido las capacidades de potencia de la herramienta.	» Discontinúe el uso en dicha aplicación.
	» La herramienta está en reversa.	» Cambie la herramienta a marcha hacia adelante.
	» Se ha instalado una broca incorrecta	» Asegúrese de haber instalado el tipo y longitud correctos de broca.
	» La profundidad de embutido no se ha ajustado correctamente.	» Consulte la página 7 para conocer el ajuste apropiado.
• La herramienta no hace avanzar el tornillo.	» El largo del tornillo se ha ajustado incorrectamente.	» Consulte la página 6-7 para conocer el ajuste apropiado.
	» Corona dentada gastada.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
	» Material de intercalación defectuoso.	» Utilice sujetadores marca Senco para lograr un óptimo rendimiento.
	» Cuerpo deslizante defectuoso.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
	» La tira de tornillos está atascada en el carril de guía.	» Asegúrese de que la tira se deslice libremente en el carril de guía.
• Los tornillos se salen o no engranan durante el uso.	» El largo del tornillo se ha ajustado incorrectamente.	» Consulte la página 6-7 para conocer el ajuste apropiado.
	» Se ha instalado una broca incorrecta.	» Asegúrese de haber instalado el tipo y longitud correctos de broca.
	» Sistema de alimentación defectuoso o dañado.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
• No se puede instalarla broca.	» La broca no está insertada correctamente en el eje de embutido.	» Consulte la página 6 para conocer los pasos correctos de instalación.
	» Los dientes de embrague no están alineados.	» Pulse el disparador al mantener sujetado el botón de liberación.
	» No es una broca Senco.	» Utilice únicamente la broca Senco apropiada.
• La broca deja caer el tornillo o el tornillo se embute en ángulo.	» La herramienta se hace deslizar hacia abajodurante el embutido.	» Si se utiliza una pieza cónica de madera, reemplace la almohadilla de papel de lija.
		» Sujete la herramienta firmemente al hincar.
	» La herramienta está misalinged.	» Devuelva a Senco o a un centro de servicio autorizado para su reparación.
	» La broca está desgastada o rota.	» Vuelva a colocar la broca.
	» La pieza cónica está desgastada o rota.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
• Los tornillos se atascan.	» El largo del tornillo se ha ajustado incorrectamente.	» Consulte la página 6-7 para conocer el ajuste apropiado.
	» Material de intercalación defectuoso.	» Utilice sujetadores marca Senco para lograr un óptimo rendimiento.
	» La pieza de la boca está dañada o doblada.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
	» El tornillo está parcialmente hincado en el material de intercalación y luego se libera el sistema de alimentación.	» Retire el tornillo atascado con los dedos o con pinzas, y reanude el uso.
• El mecanismo de deslizamiento se “pega” o retorna lentamente.	» Acumulación de suciedad en el mecanismo.	» Limpie el mecanismo.
	» Resorte de retorno débil.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
	» La broca se atasca en el material de intercalación.	» Utilice sujetadores marca Senco para lograr un óptimo rendimiento.
		» Siempre trate de almacenar los tornillos en un lugar fresco y seco antes de usarlos. Un material de intercalación sobrecalentado puede ablandarse y causar una demora en el retorno del sistema de alimentación.
• Recalentamiento de la herramienta.	» La aplicación de un impulso muy arduo requiere demasiado par torsor.	» Discontinúe el uso en dicha aplicación.
• Fuerza de empuje es excesiva	» Deslice el cuerpo se desgasta.	» Reemplace o devuelva a un centro de servicio autorizado de Senco para su reparación.
	» El tornillo CAM está suelto o dañado.	» Apriete o reemplace el tornillo CAM.
	» Los escombros se acumulan en el mecanismo.	» Mecanismo limpio.

DÉPANNAGE

Problème ou Symptôme	Cause Probable	Action Correctrice
• L'outil n'insère pas complètement la fixation.	» La broche est usée.	» Remplacez la broche.
	» L'outil a été utilisé au-delà de ses capacités.	» Cesser l'utilisation dans ce mode d'application.
	» L'outil est en mode d'inversion.	» Mettre l'outil en marche avant.
	» Un embout incorrect est installé.	» Veiller à ce que le type et la longueur de l'embout » soient appropriés.
	» La profondeur de l'entraînement n'est pas correctement ajustée.	» Consulter la page 7 pour obtenir les instructions de réglage.
• L'outil ne fait pas pénétrer la fixation.	» La longueur de vis est mal réglée.	» Consulter la page 6-7 pour obtenir les instructions de réglage
	» La broche est usée ou encrassée.	» Remplacer ou retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» Système collecteur défectueux.	» Utiliser des attaches Senco pour obtenir un rendement optimal.
	» Section coulissante défectueuse.	» Remplacer ou retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» La bande de vis est coincée dans le guide d'alignement.	» S'assurer que la bande glisse dans le guide d'alignement.
• Les vis tombent du système collecteur pendant l'entraînement.	» La longueur de vis est mal réglée.	» Consulter la page 6-7 pour obtenir les instructions de réglage.
	» Un embout incorrect est installé.	» Veiller à ce que le type et la longueur de l'embout soient appropriés.
	» Dispositif d'alimentation défectueux ou endommagé	» Retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
• La broche ne s'installe pas.	» Broche mal installée dans l'arbre d'entraînement.	» Consulter la page 6 pour obtenir les instructions d'installation.
	» Dents d'embrayage non alignées.	» Actionner la détente en maintenant le bouton de dégagement vers l'arrière.
	» L'embout n'est pas de marque Senco.	» Utiliser uniquement un embout Senco approprié.
• La broche n'accroche pas la vis ou la vis part en biais.	» L'outil ripe en avant pendant la marche.	» Si une buse en bois est utilisée, remplacer le papier abrasif.
		» Tenir fermement l'outil pendant le vissage.
	» l'entraînement.L'outil est mal aligné.	» Retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» Embout usé ou brisé.	» Remplacez la broche.
	» Buse usée ou endommagée.	» Retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
• Bourrage des fixations.	» La longueur de vis est mal réglée.	» Consulter la page 6-7 pour obtenir les instructions de réglage.
	» Matériel défectueux collation.	» Utiliser des attaches Senco pour obtenir un rendement optimal.
	» Le nez est endommagé ou tordu.	» Retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» Le dispositif d'alimentation est déclenché lorsque la vis est partiellement enfoncée dans le matériau.	» Retirer la vis coincée avec les doigts ou des pinces, et poursuivre l'utilisation.
• Le mécanisme de coulissement « colle » ou revient lentement.	» Débris dans le mécanisme.	» Nettoyez le mécanisme.
	» Ressort de rappel faible.	» Remplacer ou retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» L'embout colle au matériau.	» Utiliser des attaches Senco pour obtenir un rendement optimal.
		» Il est préférable de ranger les vis dans un endroit frais et sec avant l'utilisation. Un surchauffage risque d'amollir les attaches et de provoquer un retard d'alimentation.
• L'outil surchauffe.	» L'application de vissage nécessite trop de » force.	» Cesser l'utilisation dans ce mode d'application.
• Poussée devient excessive.	» Corps coulissant est porté.	» Remplacer ou retourner à un centre de service Senco autorisé pour réparation.
	» Vis de verrouillage lâche ou endommagée.	» Serrer ou remplacer la vis de verrouillage.
	» Débris dans le mécanisme.	» Nettoyez le mécanisme.



ITEM NO.	**DS320** 6W0003N	**DS220** 6W0001N
A	FC0895	FC0878
B	FB0159	FB0157
C	KB7066	KB6920
D	GA0721	GA0720

ALL DRIVE BITS SOLD SEPARATELY: SEE ACCESSORIES ON PAGE 13-14

TODOS LOS BROCAS VENDEN POR SEPARADO: VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 13-14

TOUS LES BROCHES VENDUS SÉPARÉMENT: VOIR ACCESSOIRES PAGE 13-14

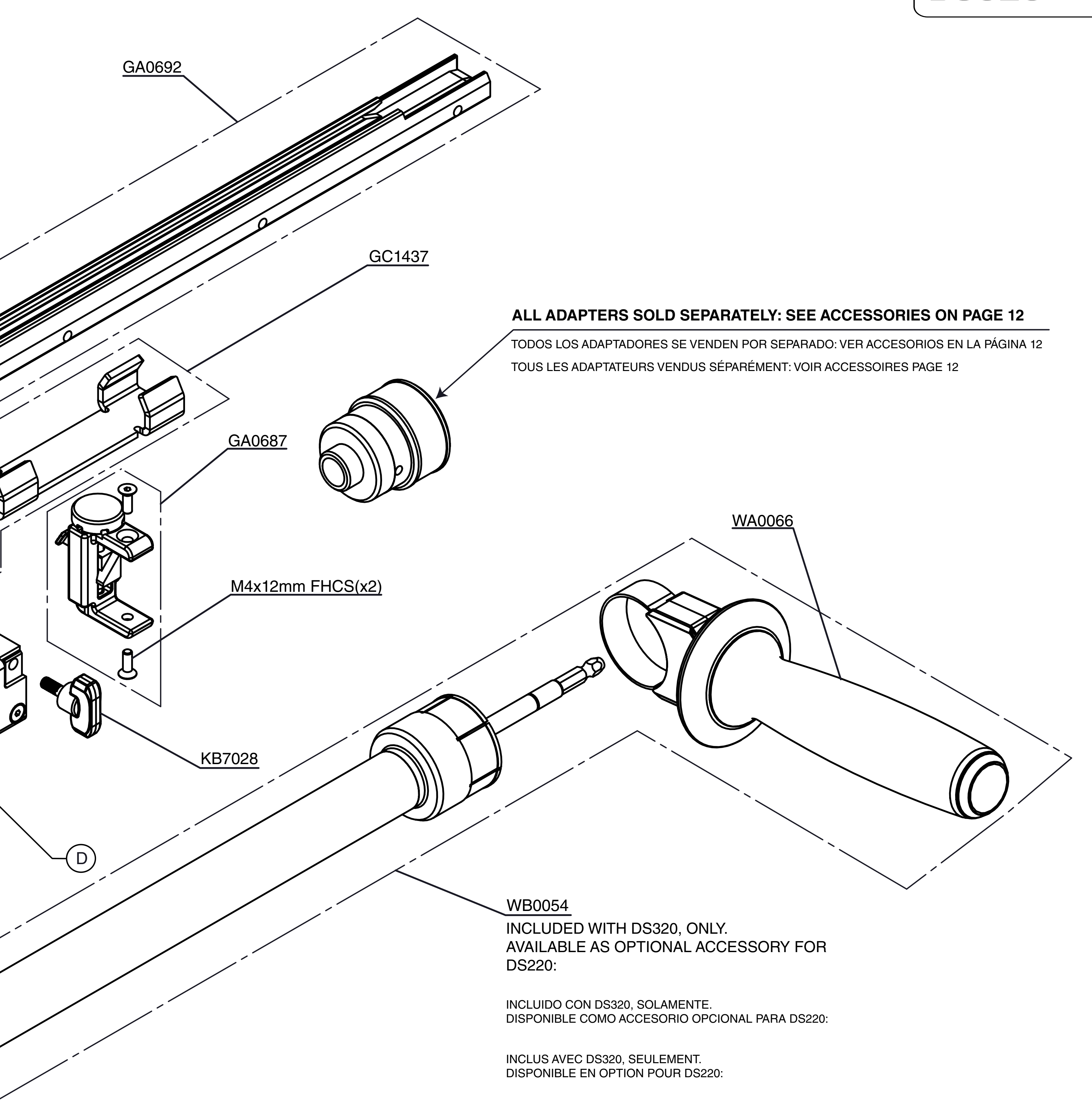
METAL FRAMING AND METAL DECKING NOSE PIECES SOLD SEPARATELY: SEE ACCESSORIES ON PAGE 11

ESTRUCTURA METAL Y CUBIERTAS METÁLICAS PIEZAS DE LA NARIZ SE VENDE POR SEPARADO: VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 11

CHARPENTES MÉTALLIQUES ET DES MÉTAUX PLANCHER PIÈCES DE NEZ VENDUS SÉPARÉMENT: VOIR ACCESSOIRES PAGE 11

Screw Fastening System Attachment

DS220
DS320



Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Brands, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

SENCO® XP Series-Red Cap Five years	SENCO PRO Series One year	SENCO Compressors One year	
SENCO® XP Series-Black Cap Two Years	SENCO DuraSpin® One year	SENCO Cordless Two years	Hand Nailers One Year
SENCO FP502 Two Years	SENCO Reconditioned Products One Year	Gas Cordless Two Years	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Product registration can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid product registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, piston/driver assembly, and fuel stems.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

CUSTOMER SATISFACTION

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.

©2006, 2009 by SENCO BRANDS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
051208